

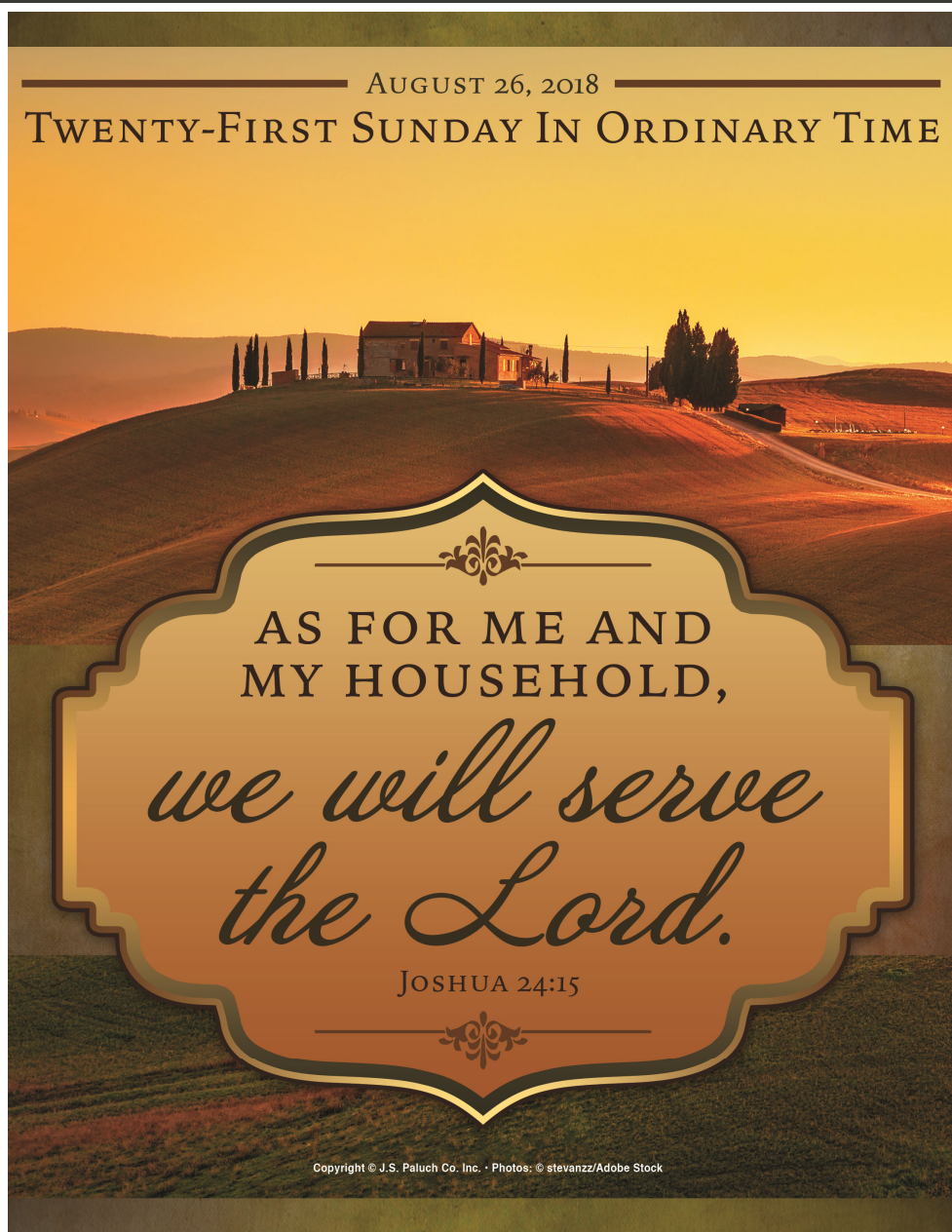


SAINT MONICA PARISH

5136 N NOTTINGHAM AVE, CHICAGO, IL 60656 • (773) 763-1661 • WWW.STMONICACHICAGO.COM

TO SERVE AS HE SERVED, TO LIVE AS HE LIVED,
AND TO LOVE AS HE LOVED.

AUGUST 26, 2018
TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME



AS FOR ME AND
MY HOUSEHOLD,

*we will serve
the Lord.*

JOSHUA 24:15

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © stevanzz/Adobe Stock

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 26, 2018



SAINT MONICA PARISH

5136 N. Nottingham Avenue, Chicago, Illinois 60656
Telephone: 773-763-1661 + Fax: 773-763-4917 + www.stmonicachicago.com



WEEKEND MASS SCHEDULE

Saturday at 4:00 p.m.—English
6:00 p.m.—Polish
Sunday at 7:30 a.m., 9:00 a.m., 10:30 a.m.,
12:00 Noon, and Polish at 1:30 p.m.

WEEKDAY MASS SCHEDULE

Monday—Friday at 8:30 a.m.
Monday, Tuesday,
Wednesday and Friday—6:00 p.m.
Thursday—7:00 p.m. in Polish

ROSARY AND DIVINE MERCY CHAPLET
Prayed weekdays before the 8:30 a.m. Mass

EUCCHARISTIC ADORATION

Held every Thursday, beginning at 9:00 a.m. (after 8:30 am Mass); concluding Benediction at 6:45 p.m.

PARISH STAFF

Rev. Greg Lorens	<i>Pastor</i>
Rev. Thomas Campana	<i>Associate Pastor</i>
Rev. William Holbrook	<i>Resident Priest</i>
Mr. Ed Podgorski	<i>Deacon</i>
Mr. Patrick Brenner	<i>Deacon</i>
Mr. Kamil Duda	<i>Director of Music</i>
Mr. John Baruch	<i>Operations Director</i>
Mrs. Gwenn Suvada	<i>Business Office Coordinator</i>
Mr. Timothy Hausner	<i>Maintenance</i>
Mrs. Joanna Szeptotko	<i>Parish Secretary</i>

PARISH OFFICE HOURS

Monday - 9:15am to 7:30pm
Tuesday, Wednesday, Thursday & Friday - 9:15am to 5:15pm
Saturday - 10:00am to 2:00pm
Sunday—Closed

Parish Phone: (773) 763 - 1661
Parish Fax: (773) 763 - 4917
Parish Office: (773) 763 -1661 ext. 110
parishsecretary@stmonicachicago.com
Fr. Lorens: (773) 763 -1661 ext. 115
frgreg@stmonicachicago.com
Fr. Campana: (773) 763 -1661 ext. 112
frtom@stmonicachicago.com
John Baruch: (773) 763 - 1661 ext. 121
jbaruch@archchicago.org
Bulletin: bulletin@stmonicachicago.com

SACRAMENTS

ANOIDTING OF THE SICK

The special grace of this Sacrament offers the Lord's healing strength, peace and courage to anyone who is seriously or chronically ill, hospitalized or about to undergo surgery. Please contact the Parish Office if you wish to have someone anointed.

BAPTISM

The Sacrament of Baptism is celebrated twice a month: the first and third Saturday of the month at 11:00 a.m. (some exceptions due to Holy Days and liturgical celebrations). Please call the Parish Office to register for the program and to set a date for the Baptism.

MARRIAGE

Archdiocese of Chicago guidelines for marriage preparation ask that a minimum of six months be set aside for preparation for marriage. No firm date for a wedding will be set until the conclusion of the couple's first meeting with the parish minister. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Monica. No Sunday weddings are scheduled.

MINISTRY TO THE SICK/HOMEBOUND

If you or a family member are in a local hospital or are homebound and would like to have a visit from a priest, please call the Parish Office to make arrangements. Ministers of Care are also available to bring Communion to those who are confined at home and are unable to attend Mass, either temporarily or on a continual basis. Please call the Parish Office to schedule a visit.

RECONCILIATION (CONFESSION)

Monday — Friday before the morning Mass (please ask for a priest in the sacristy)., Saturday from 3:00 to 3:50 p.m., and 5:30 to 6:00 p.m. (English and Polish). Individual confessions available by appointment.

ST. MONICA ACADEMY

5115 N. Mont Clare, Chicago,
Illinois 60656

Telephone: 773-631-7880

Fax: 773-631-3266

www.school.stmonicachicago.com

Mr. Raymond Coleman
Mrs. Darlene Connelly

School Principal
School Secretary



PARISH MISSION STATEMENT

*Saint Monica is a welcoming Catholic faith community.
Proclaiming the power of the Word of God, we join together in the celebration of the
Eucharist and all Sacraments. We aim to follow Jesus Christ —*

TO SERVE AS HE SERVED, TO LIVE AS HE LIVED, AND TO LOVE AS HE LOVED.

OUR PRAYERS

MONDAY, August 27, 2018

8:30 a.m. — † Kenneth Catalano
 • John Sadofsky - Birthday Blessings
 • Tony Seminaro - Birthday Blessings
 6:00 p.m. — † Paulino Almoneda

TUESDAY, August 28, 2018

8:30 a.m. — *Mass in English*
 6:00 p.m. — • Jackie Campbell - Birthday Blessings

WEDNESDAY, August 29, 2018

8:30 a.m. — *Mass in English*
 6:00 p.m. — † Trina Davila

THURSDAY, August 30, 2018

8:30 a.m. — † Joseph Carpino
 † Caroline Carpino
 † William Komornik
 7:00 p.m. — *Mass in Polish*
 • Wynagradzająca za grzechy przeciw N.S.

FRIDAY, August 31, 2018

8:30 a.m. — † Stanisława Lech
 † Charles Menges
 6:00 p.m. — *Mass in English*

SATURDAY, September 1, 2018

4:00 p.m. — † Marge O'Donnell
 † Carlos Reinhardt
 6:00 p.m. — *Mass in Polish*

SUNDAY, September 2, 2018

7:30 a.m. — • People of St. Monica Parish
 9:00 a.m. — † Roxane Malandrino
 10:30 a.m. — † Marzena Duda
 † Robert & Darlene Johnson
 12:00 p.m. — † Ofelia Vilchiz
 † Marcela Vilchiz
 † Ana Maria Martinez
 † Elizabeth Stevens
 1:30 p.m. — *Mass in Polish*
 † Eugeniusz Pieczko

Master, to whom shall we go?



You have the words of eternal life. ~ John 6:68

WELCOME TO OUR PARISH

The Kuśnierz Family
Mrs. Barbara Hackett
The Hinojosa Family
The Holowicki Family

SPECIAL PRAYERS FOR THOSE IN NEED

Arnott Family	Irena Dudek	Max Piekos
Mary Allegretti	Carole Edwards	Henrietta Pinkowski
Carole Bacarella	Mary Lu Forte	Deacon Ed Podgorski
Carol Batjes	Richard Gonsiorek	Sharon Petrozz,
Alice Baxter	Gladys Garzon	Bridie Regan
Marilyn Bell	Monica Gathman	Paula Riveron
Judy Biala	Roberta Gols	Augie Sansone
Adam Burek	Catherine Heneghan	Tim Sheehan
Jo Buscemi	Kerri Horan	Bernadette Schmidt
Sylvia Boulahanis	Michael Kelly	Harriet Skiba
Paul Bowers	Timothy Kim	Steve Skubski
Cindy Cisek	Aimee Mayuga	Denise Slaski
Grace Cleys	Ruth Miner	Ida Traczyk
Joan Craig	Dolores Nieciecki	Ralph Volgarino
Samantha Crump	Cathy O'Hara	Laura Wysocki
Eugene Dunaj	Jose Perez	Elizabeth Wright

and all the sick and aged of our parish...

REMEMBER OUR MILITARY

US Army

Eric Ambriz
 James Ambriz
 Kurt Beyer
 Tom Bobek
 Daniel Clark
 Michael G. Dobija
 Justin Elazegui
 Walter Fernandez
 Robert Gullett
 Brandon Jackson
 Andrew Kupinski
 Jesus O. Lebron
 Conner Mahoney
 Jack Maksymec
 Erik Malenock
 Andrew Perez
 Julio Rios
 Michael Rivera
 Andrew Thomas
 Christopher Walsh
 Michael Zadlo



US Army Reserve

Jason Adamczyk
 Roman Gronke
 Keith Maslon
 Sean O'Grady

US Coast Guard

Christine Ambriz

US Air Force

Michael Brimie
 Zachary Muldoon
 Matt Olken
 Michael Rice
 Anthony Villalpando
 Laurel Walsh
 Kevin Valdez

US Marines

Vincent Bertucci
 Gage Cygnar
 Lukas Czynczyk
 Dominic Davila
 Caitlen Ferrarell
 Benjamin Juhasz
 Mathew Lynn
 Steven Meyer
 Kevin Rasmussen
 Christopher Ryan

US Navy

Jeremy Bloom
 Justin Chovanec
 Zachary Corrado
 Daniel Jarosz
 Clay Presny
 Riley Schoen
 Steven Stancy
 Richard Whitman
 Nick Whitman

*Lord, hold our troops in your loving hands.
 Protect them as the protect us.
 We ask this in Jesus' name. Amen*

ST. MONICA PARISH

TREASURES FROM OUR TRADITION

This is the height of vacation season, but as anyone who has ever been to Rome in the summer knows, no time to visit there! The city is sweltering, and in a pre-air-conditioned world long ago, Romans figured out that they needed a break in the surrounding hills. Even the pope clears out. His destination is usually Castelgandolfo, a lovely little hill town southeast of Rome, overlooking a tranquil lake. It has been a papal possession since about 1600, and in 1929, when most of the papal states were finally lost, the papal dwelling was given "extraterritorial rights," meaning that it is an extension of Vatican City and not under Italian rule. The Vatican observatory maintained telescopes here for decades, far from the glare of the city lights of Rome, but although the observatory offices remain here year round, the telescopes are in Arizona. Pope Francis spends less time here than his predecessors, though he still slows down the pace of his work in Rome.

Vacations can help us visit friends and relatives, and revive those human contacts that the pace of our lives keeps us from cultivating. The pope needs a break, and so do you. Vacation comes from a word meaning to empty oneself. There's still time to clear the calendar for at least one golden summer day even if you don't have a personal castle in the hills!

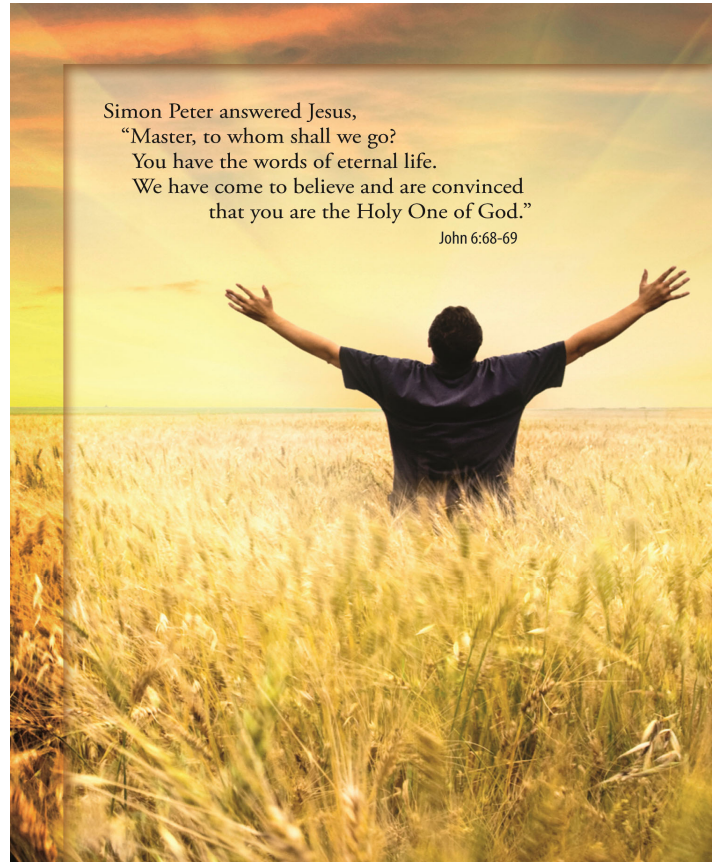
Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

MASTER, TO WHOM SHALL WE GO?



YOU HAVE THE WORDS OF ETERNAL LIFE

© J. S. Paluch Co., Inc.



Simon Peter answered Jesus,
"Master, to whom shall we go?
You have the words of eternal life.
We have come to believe and are convinced
that you are the Holy One of God."

John 6:68-69

HOUSEHOLDS IN GOD'S SERVICE

In the ancient world, "household" was a wide-reaching concept. When Joshua today speaks of his household serving the Lord, he meant not just those people who lived inside his walls or those related to him by blood or marriage; he meant slaves or servants and their families, and anyone indebted to him in any way. Even his livestock and other possessions would be consecrated to service of God. In our world, we value allowing individuals their freedom to choose how they live, and wouldn't think of offering our pets to the service of God. But, as we discern our vocation as disciples baptized into Christ, we can come to realize how far-ranging the "households" of our lives still are: how we act toward our spouses, children, roommates or anyone we live with; our behavior with neighbors; or in public as we encounter many "strangers" every day in stores or traffic who suddenly are "next door" to us. How can we use our time, our resources, or gifts for selfless reasons rather than personal gain? No matter what life our witness to the Good News calls us to, we all have a "household" that must be consecrated to service of the Lord our God.

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

ST. MONICA ACADEMY

GOOD, BETTER, BEST!

I hope everyone is having a wonderful summer full of fun, family, and faith. All of the teachers and staff are winding down from an amazing school year and getting some well-deserved rest. Even during the summer, though, I never stop thinking about our school. Recently, I received some good news that I would like to share with you. In fact, I received news that was good, better, and best!

GOOD NEWS...

This past year was remarkable in so many ways. We installed a beautiful playground for our early childhood and elementary students with the help of many parent volunteers and proceeds from our "To Teach Who Christ Is Campaign". Our 1st graders performed the most amazing Christmas program with the rest of the student body singing beautiful Christmas songs. We acquired new class sets of 25 iPads and 25 Chromebooks for all of our students to enjoy and utilize. Our 7th & 8th graders continue to excel in the Illinois Junior Academy of Science Fair Competition, earning top awards at the state competition. Our graduates continue to be admitted into the top Catholic High Schools and Chicago Magnet Schools. New after-school enrichment and summer camp programs were established that have created new opportunities for our students and community. Lastly, we boast the highest participation rate for athletic and band programs in our area. I am so incredibly proud of all of these accomplishments, but I am most proud of this good news: **on the ACT Aspire test, the percentage of students who scored "Ready" or "Exceeds" increased by more than 3% in Math!** That means that not only are our students achieving great things academically, they are also improving year after year! This improvement is a credit to our amazing teachers, supportive parents, and wonderful students.

BETTER NEWS...

Recently, the Archdiocese of Chicago completed an analysis comparing our school's ACT Aspire scores with the PARCC scores at the public schools closest to us. The analysis looked at the percentage of students at each school who achieved a score of "Ready" or "Exceeds" on the ACT Aspire test and the percentage that scored "Meets" or "Exceeds" on the PARCC test. Both tests evaluate math and reading skills based on the Common Core Curriculum. Those who "Meet or Exceed Expectations" on PARCC or score "Ready or Exceeds" on ACT are considered "on track for college and career." Here is how we scored compared to local public schools:

SCHOOL	2017 Reading (% Ready/Meets and Exceeds*)	2017 Math (% Ready/Meets and Exceeds*)
St. Monica Academy	58.6%	72.8%
Garvy J Elem	52.0%	40.3%
Union Ridge SD 86	56.5%	39.4%
Union Ridge Elem	56.5%	39.4%
Onahan Elem	49.2%	49.3%
Hitch Elem	42.5%	39.4%
Norridge SD 80	55.7%	38.8%
J Leigh Elem	55.7%	36.8%
Smyser Elem	38.1%	33.9%
Prussing Elem	34.1%	30.0%
Bridge Elem	56.4%	44.4%
Pennoyer SD 79	49.4%	43.5%
Dirksen Elem	49.4%	43.5%
Farnsworth Elem	49.8%	47.1%

I am happy to see this comparison, but I have always known St. Monica Academy is the best school in town! Nevertheless, I believe this is an important analysis to share with you, our school families. I am hoping that you will share this news with your friends and family. That brings me to the best news!

BEST NEWS!

The fact is, this school is simply a great place to be. Every child deserves the kind of education, care, and faith formation your child is receiving. With that in mind, I want to share the best news: **Special: One-Time Offer! You may now receive a \$300 tuition credit for every K-8 family you refer to our school.**

That's right: if you send a K-8 family our way, and they enroll this August and stay for the year, we will reward your kindness with a \$300 referral incentive. This incentive is unlimited, so if you

bring in two families, we will knock off \$600. You could pay off your tuition just by introducing the people you love to the school you love! This referral incentive does not include families that have already registered or families that are referred to our preschool program. But we do appreciate your continued positive words and encouragement about our school. All currently enrolled preschool families can benefit by referring a K-8 family. If you know someone who would benefit from a St. Monica Academy education and would be a great addition to our school, please ask them to visit our website or contact the school office. Make sure to remind them to mention your name when they contact us so that we may award your referral incentive. Please know that I am incredibly grateful to be the principal of St. Monica Academy. It is a blessing to serve our families and to help our children expand their knowledge of the world around them and grow in their love of Christ. As you know, St. Monica Academy is committed to working with parents and guardians to develop children who are enriched academically, socially, spiritually, and becoming good Christians with a life-long passion for learning. At all times, **we are planting the SEEDS of Faith and Academic Excellence.**

Sincerely,
Ray Coleman, *Principal*



ANNOUNCEMENTS



THE MASS BOOK
for intentions
for Calendar year 2019
will be opened as of August 13th.



2019 MASS INTENTIONS



PARISH FACILITY SCHEDULING MEETING

The facility scheduling meeting
will take place on
August 30th, 2018
at **7:00 pm**
in **Beyenka Hall**.

One representative from each
parish organization must be present
in order to facilitate the schedule
for next year.

Please come prepared with a printed list
of dates you are requesting for your
meetings and events.



St. Monica Catholic Parish is hosting an
educational program:

“Wills & Trusts – Which is better for you?”

on September 13, 2018
at 6:30 pm in Beyenka Hall

with guest speaker, Ted Kuczek, of the Law Firm
of Kuczek & Associates (author, speaker and
educator on estate planning for over 30
years). Come learn how a living trust can avoid
the pitfalls of guardianship and probate.
Who should attend? Anyone interested in
protecting their family from the confusion,
complications and legal fees of an incomplete
estate plan.

RELIGIOUS EDUCATION CLASSES BEGIN SEPTEMBER 8!



We welcome all students in
grades Kindergarten through
8th grade to be a part of our Religious Education
Program. Children will learn about their faith and
are prepared for the Sacraments of Reconciliation,
Eucharist, and Confirmation. Classes meet in the
school from 9-11 am on Saturday mornings,
normally twice each month, with some exceptions
for holidays.

Families currently enrolled are asked to return
their registration forms before July 29 to avoid
the \$25.00 late fee per student.

Families not currently registered in our program
can complete the registration forms found in
the church foyer, in the Parish Office during
business hours, and on our website at
www.stmonicachicago.com (go to the Parish Site
under Religious Ed).

ST. MONICA PARISH

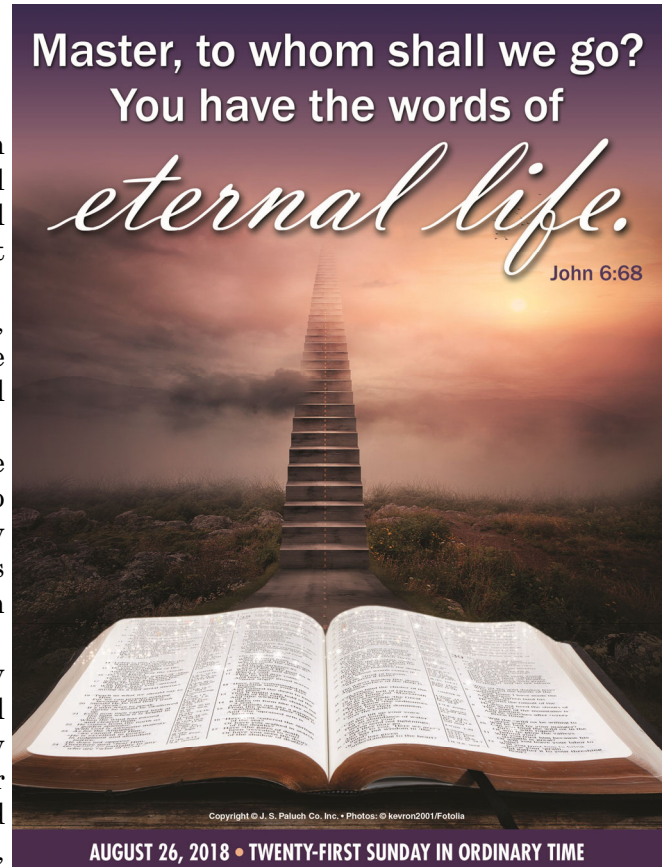
TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

The poor often believe in God with more sincerity than those who possess much more in the way of material goods. Worrying about what you will eat each day and how you will pay the heating bill or the rent is a great hardship.

Yet in the Psalm we are assured, "When the just cry out, the LORD hears them, and from all their distress he rescues them. The LORD is close to the brokenhearted and those who are crushed in spirit he saves."

In these times, we can be disheartened when we see those among the rich and powerful who constantly try to get richer while cynically depriving the poor of the very necessities of life. But "the LORD confronts the evildoers, to destroy remembrance of them from the earth."

This refers to those who, as in our own time, walk away from Jesus in disbelief because they can't understand what is of the Spirit and not of the flesh. They can only understand the things of the flesh; they care only for their own flesh and not that of those whom they should love and care for as part of the Body of Christ. We, too, need to take care lest we fall into the same trap.



SPIRIT AND LIFE

"This saying is hard; who can accept it?" Those who had been following Jesus found the teaching about eating his flesh and drinking his blood, words that we heard in last Sunday's Gospel, puzzling and unbelievable. There are Catholics who innocently believe that our Eucharist is only symbolic of the Body and Blood of Christ. Yet Jesus did not command us to eat this symbol of his body and blood. He said, "This is my body" and "This is my blood."

"Does this shock you?" In fact, it did seem to shock many of his followers, the disciples no less than anyone else. Referring to another future action which would be hard to believe, Jesus says, "What if you were to see the Son of Man ascending to where he was before?" Nothing more is said about the Ascension at this time, but he is teaching them gradually how to accept something that seems unbelievable.

DO NOT LEAVE

Jesus teaches that "no one can come to me unless it is granted [them] by my Father." Jesus explains these difficult beliefs by telling them that "the spirit . . . gives life, while the flesh is of no avail. The words I have spoken to you are Spirit and life." It is in the Spirit that we truly live, and if we believe only in the flesh, we will never understand or be able to believe what seems impossible. That takes faith, and faith is a gift from God.

Because they cannot grasp this, many leave him, and so Jesus asks the Twelve, "Do you also want to leave?" But the faith of the closest followers is strong enough to hold on to what is impossible to understand literally. Peter answers for the Twelve, "Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life."

The Apostles have come to believe that Jesus is the Christ, "the Holy One of God." Can we accept the gift of faith enough to believe?

PARAFIA P.W. ŚW. MONIKI

Św. Monika - Odpust Parafialny

Nie potrafię wyrazić słowami, jak bardzo mnie kochała – pisał po latach jej syn, nad którym wylała morze łez.

Święta Monika (332–387) nie miała łatwego życia. Wydano ją młodo za poganina, który okazał się niewiernym mężem i człowiekiem skorym do gniewu. Dodatkowym krzyżem stała się wrogo nastawiona teściowa. Cierpliwością i mądrością Monika potrafiła okiełznać temperament męża i zjednać przychyłność teściowej. Doprowadziła do nawrócenia męża, który tuż przed śmiercią przyjął chrzest. Pozostała do końca życia wdową pochłoniętą troską o dzieci. Miała ich troje: syna Nawigiusza, córkę, której imienia nie znamy, oraz syna Augustyna. Ten ostatni przysporzył jej najwięcej zmartwień, ale to on wystawił jej w swoich „Wyznaniach” najpiękniejszy pomnik.

Młody Augustyn szukał prawdy w sektach i modnych filozoficznych trendach, a doczesnego szczęścia w konkubinacie. Matka cierpiała. Łzy zamieniała w modlitwę. Augustyn wspomina chwilę, kiedy dopadła go ciężka choroba. Nawet w niebezpieczeństwie śmierci nie poprosił o chrzest. Sam ocenia siebie po latach, że zachował się jak błazen. Wyznaje, że ocaliła go miłość matki. „Gdybym umarł w tym stanie, serce mojej matki już by nigdy nie przestało krwawić po takim ciosie. Nie potrafię wyrazić słowami, jak bardzo mnie kochała i o ile bardziej cierpiała, rodząc mnie do życia duchowego, niż wtedy, gdy mnie wydawała na świat. Czyżbyś Ty, Boże, hojny w miłosierdziu, mógł wzgardzić sercem skruszonym i upokorzonym wdowy cnotliwej i rozważnej?

Czy mogłeś wzgardzić jej łzami, czy mogłeś nie wysłuchać jej modlitw, w których błagała Cię nie o srebro i złoto, nie o jakiekolwiek dobra zmienne i przemijające, lecz o zbawienie duszy swego syna? Z Twojej przecież łaski była taka, jaka była. Nie mogłeś jej Panie odmówić pomocy”.

Niepokój Moniki był tak wielki, że opuściła rodzinne wybrzeże północnej Afryki i podążyła za synem do Mediolanu i Rzymu. Zastała go już w pół drogi do nawrócenia, w stanie ogólnego zwątpienia. Augustyn wspomina: „Matka powiedziała mi – z największym spokojem,



z taką pogodą, jaką daje zupełna ufność – iż wierzy, że zanim odejdzie z tego świata, ujrzy mnie wierzącym katolikiem. Tyle do mnie rzekła.

Do Ciebie zaś, który zdrojem jesteś miłosierdzia, jeszcze goręcej się modliła, płacząc, prosiła, abyś jak najrychlej wspomógł mnie i rozświecił moje ciemności Twoim światłem”.

Monika doczekała się spełnienia swych modlitw. Doprowadziła do rozstania z kobietą, z którą Augustyn żył w nielegalnym związku i zatroszczyła się nawet o odpowiednią kandydatkę na żonę. Nie przypuszczała, że syn po nawróceniu zostanie kapłanem. Zmarła krótko po chrzcie Augustyna. W Ostii, gdzie czekała na statek powrotny do Afryki, przeżyła chwilę szczęścia, spełnienia. To jedna z najpiękniejszych kart „Wyznań”. Matka i syn, oparci o okno, patrząc na domowy ogród, rozmawiają długo ze sobą, jak się okazało po raz ostatni. Mówią o przebytej drodze i o szczęściu, którym jest Bóg. „W tęsknocie otwarliśmy nasze serca dla niebiańskiego strumienia płynącego z Twojego źródła, źródła życia, które u Ciebie jest...”.

Wielka jest siła miłości matki.

XXI NIEDZIELA ZWYKŁA

Uroczystość NMP Częstochowskiej

Jak szczęśliwa Polska cała,

W niej Maryi kwitnie chwała,
Od Bałtyku po gór szczyty,
Kraj nasz płaszczem Jej okryty.

Matko Boska, Królowo Polska, O Pani nasza Częstochowska.

W Częstochowie tron swój wzniosła,
Wielka, można i wyniosła,
Lecz najczulsza z matek ziemi,
Cierpi razem z dziećmi swymi.

Jest zakątek na tej ziemi,

Gdzie powracać każdy chce,
Gdzie króluje Jej Oblicze,
Na Nim cięte rysy dwie.
Wzrok ma smutny, zatroskany,
Jakby chciała prosić cię,
Byś w matczyną Jej opiekę oddał się.

*Madonno, Czarna Madonno,
Jak dobrze Twym dzieckiem być!
O, pozwól, Czarna Madonno,
W ramiona Twoje się skryć!*

W Jej ramionach znajdziesz spokój
I uchronisz się od zła,
Bo dla wszystkich swoich dzieci
Ona serce czule ma.
I opieką cię otoczy,
Gdy Jej serce oddasz swe,
Gdy powtórzysz Jej z radością słowa te:

Dziś, gdy wokół nas niepokój,
Gdzie się człowiek schronić ma,
Gdzie ma pójść, jak nie do Matki,
Która ukojenie da?
Więc błagamy, o Madonno,
Skieruj wzrok na dzieci swe
I wysłuchaj, jak śpiewamy prosząc Cię:

*Chrystus Pan karmi nas,
swoim świętym Ciałem,
chwalmy Go na wieki!*

Duchem całym wielbię Pana,
Boga, Zbawcę jedynego,
bo w Nim samym odnajduję
wszstką radość życia mego.

Wielbię, bo chciał wejrzeć z nieba,
na swą sługę uniżoną,
by mnie odtąd wszyscy ludzie
mogli zwać błogosławioną.

Sprawił we mnie wielkie dzieła
w swej dobroci niepojętej,
On wszechmocny, On najwyższy,
On sam jeden zawsze święty.

On który przez pokolenia,
pozostaje miłosierny,
webec tego, kto Mu służy,
i chce zostać jemu wierny!

On, który swą moc objawia,
gdy wyniosłość serc uniża,
każdy zamiar może zburzyć,
który pychą mu ubliża.

W mocy Jego odjąć władzę,
a wydzwignąć pokornego,
wszystkich głodnych zaspokoić,
głodem wstrząsnąć bogatego.

On się ujął za swym ludem,
dziećmi wiary Abrahama,
pomny na swe miłosierdzie,
obietnicy swej nie złamał.

Królowej Anielskiej śpiewajmy,

różami uwieńczmy Jej skroń!
Jej serca w ofierze składajmy,
ze łzami wołajmy doń:

O Maryjo, bądź nam pozdrowiona,
bądź Ty zawsze Matką nam!

Przez Ciebie, o Matko miłości,
łask wszelkich udziela nam Bóg!
A my Ci hołd dajem wdzięczności,
udpadłszy do Twoich nóg!

O lilijo, jakżeś Ty wspaniała:
Wszelkich cnót rozlewasz woń!

STEWARDSHIP & SCHEDULES



AUGUST 19TH

SUNDAY MASSES

ENVELOPES (Registered Parishioners)	\$	6,044.00
LOOSE (Visiting/ Unregistered Parishioners)	\$	1,951.18
SUNDAY MASSES TOTAL	\$	7,995.18

E-Giving	\$	540.00
Mailed Envelopes	\$	424.00
Children's Envelopes	\$	17.00
Grand Total This Week	\$	8,976.18
St. Monica Academy	\$	76.00
Facility Maintenance Fund	\$	103.00
Assumption	\$	1,622.00
Summer Mission	\$	3.00
Weekly Difference (\$9,500.00 Budgeted)	\$	- 723.82
Year-to-Date Difference	\$	- 8,546.95
Actual Weekly Collection-to-Date	\$	69,053.05
Year-to-Date Goal	\$	77,600.00



MONTHLY COLLECTIONS SCHEDULE

AUGUST	August, 5	Regular Sunday Collection	Facility Maintenance
	August, 12	Regular Sunday Collection	School Development
	August, 15	Assumption	None
	August, 19	Regular Sunday Collection	None
	August, 26	Regular Sunday Collection	None
SEPTEMBER	September, 2	Regular Sunday Collection	Facility Maintenance
	September, 9	Regular Sunday Collection	School Development
	September, 16	Regular Sunday Collection	None
	September, 23	Regular Sunday Collection	Seminarian Education
	September, 30	Regular Sunday Collection	None

Your support is greatly appreciated. God Bless You!

LITURGICAL MINISTRY SCHEDULE

DATE	TIME	EUCCHARISTIC MINISTERS		LECTOR	ALTAR SERVERS
September 1	4:00 pm	T. Lach	M. Rolle M. Paul	R. Wade	J. Stanek P. Walewender A. Lisowski
September 2	7:30 am	S. Bass	H. Bass	D. Osterman	C. Frawley M. & M. Ghiloni
	9:00 am	D. Bajek B. Bajek B. O'Donnell	D. O'Donnell M. Kuehl	M. Cahill	J. Bober J. Robaczewski T. Robaczewski
	10:30 am	D. SanBuenaventura J. Campanaro	K. Knorr	D. SanBuenaventura	M. Malarski N. McNaughton D. Douvalakis
	12:00 pm	C. Devine R. Catalano	R. M. Welther	M. Enriquez	J. Gamboa F. Oliveri J. Ostrowski

PATRICK MECHANICAL INC.

- HEATING
 - AIR CONDITIONING
 - REFRIGERATION
 - ICE MACHINES
 - SALES
 - SERVICE
- COMMERCIAL • RESIDENTIAL • EMERGENCY SERVICE

JOHN DUNLEAVY - PARISHIONER (773) 283-6161



Patrick & Sons Plumbing & Sewers

- Repairs • Remodeling • Rodding
- Hot Water Tanks • Boilers
- Basement Flooding

Patrick Broderick 773-699-1819
10% Sr. Disc.



CATHERINE J. MINNICK, DPM

Podiatrist-Foot Specialist

7100 W. Higgins (773) 549-0323

Lin's Mandarin

Chinese Restaurant • Open 7 Days a Week
• Dine-In • Carry Out • Delivery • Catering

Best Chinese Food In Town

5050 N. Cumberland Avenue, Norridge, IL 60706

708-452-0888 www.linsmandarin.com

\$5 OFF

Purchase of \$25 or more,
not incl. tax
Take Out or Delivery ONLY

MARIANO'S

Shop Well Eat Well Live Well

7401 W. Lawrence Ave.

Harwood Heights

708.867.8543

www.Marianos.com

WE'RE PROUD TO SUPPORT

ST. MONICA CHURCH

WINTRUST
BANK
Norridge

4369 N. Harlem Ave. | Norridge, IL 60706
708-457-0508 | www.wintrustbank.com



VIA GALANTE CEMENT CONTRACTORS, INC.



FREE
ESTIMATES

Patios • Driveways • Sidewalks • Steps
Stamped Concrete • Garage Floors

Call Today 773-589-9893

SENIOR DISCOUNT



beldon
LeafGuard
CHICAGO

**NEED NEW
GUTTERS?**



**CLOG-FREE
GUTTERS**
Guaranteed!

**85% OFF
GUTTER
INSTALLATION
LABOR**

We Offer Military Discounts!

**BONUS! Free Travel Toolkit
with in-home estimate! (630) 824-3710**

*New orders only. Discount applied by sales representative at time of contract execution. The installation cost equals to approximately 12% of the total project cost. Void where prohibited by law or regulation. Offer may be cancelled without prior notice. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Offer expires 8/31/18.



Banquet Rooms Available

- Funeral Luncheons
- Rehearsal Dinners
- Showers
- Birthday Parties

7319 W. Lawrence Avenue

Harwood Heights, IL

www.mycucinabiagio.com

708.867.4641

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



J.S. Paluch
Company

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: sales@jspaluch.com

KOLBUS-MAY FUNERAL HOME

Family Owned & Operated
Your Community Funeral Home Proudly Serving
St. Monica Parish Families
Pre-Arrangements Available • Members of the Knights of Columbus
773-774-3232 • 6857 W. HIGGINS AVENUE, CHICAGO
www.kolbusmayfh.com Financing Available

BUYING OR SELLING A HOME?

Let George Cahill represent you.
George P. Cahill, P.C. - parishioner
Attorney at Law Member, Knights of Columbus
6041 W. Montrose Avenue, Chicago, IL 60634
773-777-3313 logpepc@yahoo.com

Nelson Garage Doors

Service • Sales • Installation
20% off Service Call w/ad
Senior & Veteran Discounts
(708) 867-9299

Mary Pat Collins

Broker • Parishioner

6400 N Northwest Hwy • Chicago 60631
Cell (773) 218-4829
marypatcollins@aol.com

COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL BROKERAGE
McMullen Office



CUMBERLAND CHAPELS FUNERAL HOME

FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1985

8300 W. LAWRENCE AVE. • NORRIDGE

708-456-8300

WWW.CUMBERLANDCHAPELS.COM

Traditional Services, Cremations & Pre-Arrangements Available

ANTHONY J. LUPO, SR. • ANTHONY J. LUPO, JR. • LOUIS A. MARTINO, JR.



Bill Donoulis

State Farm

Sebastian Patkowski
708-395-5848
7831 W. Lawrence Ave.
Norridge, IL 60706
Mowimy po Polsku

4757 N. Ronald St.
(across from post office parking lot)
Harwood Heights, IL 60706
224.532.6452

\$10⁰⁰ OFF Any Service
Over \$100

SPOTLIGHT DANCE ACADEMY

18 months to Adult.
7036 W. Higgins Ave
773-775-7509
spotlightdancechicago.com



Buy 1 Two Scoop Sundae,
Get 1 FREE



Culver's of Harwood Heights

4538 N. Harlem Ave. • 708.320.2092 • culvers.com

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING

Family Owned & Operated Since 1978

*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATES
7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans

www.alairinc.com Al Lechowski, Owner 708-453-4531

Protecting Seniors
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

C & A AUTO BODY

Quality Body Work & Painting Since 1952
Proudly serving St. Monica Parish
Paintless Dent Repair Specialists

773-775-6163

5349 Northwest Hwy. www.candaautobody.com

Professional Neighborhood Handyman

HOME REPAIRS

• Electrical • Plumbing • And More!

Ask for Roy

773-792-0275 773-386-5313

TUCKPOINTING

BRICKWORK • CAULKING
GLASSBLOCK • CHIMNEY WORK
FREE ESTIMATES

708.449.6954

PETE BOKINA



Flood Brothers

DISPOSAL / RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized,
reliable waste management, recycling,
or dumpster quote.

630-261-0400

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM



5917 W. Irving Park Road

Chicago, IL 60634-2618

Phone (773) 777-3944

www.gffh.com

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.

708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service www.nuzzoplumbing.com
Lic. # 14636 Lic. # 055-024301



TUDRON CONSTRUCTION

PHONE 773/775-5560

EMAIL TUDRONCONSTRUCTION@GMAIL.COM

WWW.TUDRONCONSTRUCTION.COM

DAVID A. TUDRON — PARISHIONER



INSURED

FREE ESTIMATE

DOORS • WINDOWS • KITCHENS • BATHS • TOTAL INTERIOR & EXTERIOR

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**